

Euroopan unionin virallinen lehti

L 24



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

55. vuosikerta

27. tammikuuta 2012

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

2012/41/EU:

- ★ **Neuvoston päätös, annettu 23 päivänä tammikuuta 2012, ETA:n sekakomiteassa omaksuttavasta Euroopan unionin kannasta tavaroiden kuljetuksia koskevien tarkastusten ja muodollisuuksien yksinkertaistamista koskevassa ETA-sopimuksen pöytäkirjassa 10 olevan II a luvun täytäntöönpanoa valvovan yhteisen työryhmän perustamiseen sekä työryhmän työjärjestyksen määrittämiseen** 1

ASETUKSET

Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 68/2012, annettu 26 päivänä tammikuuta 2012, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 5

Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 69/2012, annettu 26 päivänä tammikuuta 2012, riisiä koskevien tuontitodistusten myöntämisestä täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 1273/2011 avattujen tariffikiintiöiden mukaisesti tammikuun 2012 osakaudella 7

PÄÄTÖKSET

2012/42/EU:

- ★ **Neuvoston päätös, annettu 24 päivänä tammikuuta 2012, Euroopan tilastohallinnonin neuvonantavan lautakunnan puheenjohtajan nimittämisestä** 11

Hinta: 3 EUR

(jatkuu kääntöpuolella)

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

2012/43/EU:

- ★ **Komission täytäntöönpanopäätös, annettu 25 päivänä tammikuuta 2012, luvan antamisesta Tanskan kuningaskunnalle tehdä sopimuksia Grönlannin ja Färsaarten kanssa Tanskan ja kummankin näistä alueista välillä tehtävien varainsiirtojen pitämisestä Tanskan sisällä tapahtuvina varainsiirtoina Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1781/2006 nojalla (tiedoksiannettu numerolla K(2012) 141)** 12

2012/44/EU:

- ★ **Komission täytäntöönpanopäätös, annettu 25 päivänä tammikuuta 2012, kolmansista maista Ranskan merentakaisiin departementteihin tuleville eläville eläimille ja eläinperäisille tuotteille suoritettaviin eläinlääkinnällisiin tarkastuksiin sovellettavista säännöistä (tiedoksiannettu numerolla K(2012) 222) ⁽¹⁾.....** 14



⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

annettu 23 päivänä tammikuuta 2012,

ETA:n sekakomiteassa omaksuttavasta Euroopan unionin kannasta tavaroiden kuljetuksia koskevien tarkastusten ja muodollisuuksien yksinkertaistamista koskevassa ETA-sopimuksen pöytäkirjassa 10 olevan II a luvun täytäntöönpanoa valvovan yhteisen työryhmän perustamiseen sekä työryhmän työjärjestyksen määrittämiseen

(2012/41/EU)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 114 artiklan, 207 artiklan 2 kohdan ja 218 artiklan 9 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 28 päivänä marraskuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2894/94 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 1 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimuksen pöytäkirjaa 10 muutettiin 30 päivänä kesäkuuta 2009 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 76/2009 ⁽²⁾ turvallisuuteen liittyviä tullitoimenpiteitä koskevan uuden II a luvun lisäämiseksi.
- (2) Pöytäkirjassa 10 olevassa 9 b artiklassa määrätään, että sopimuspuolten välisessä kahdenvälisessä kaupassa luovutetaan turvallisuutta koskevien tullitoimenpiteiden soveltamisesta edellyttäen, että niiden alueella sovelletaan yhdenmukaista tullialan turvallisuustasoa.
- (3) Pöytäkirjassa 10 olevassa 9 f artiklassa määrätään myös, että ETA:n sekakomitea määrittelee säännöt, joiden mu-

kaisesti sopimuspuolet voivat varmistaa mainitun pöytäkirjan II a luvun täytäntöönpanon seurannan ja valvoa pöytäkirjan II a luvun ja sen liitteiden I ja II määräysten noudattamista,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

ETA:n sekakomiteassa omaksuttava unionin kanta tavaroiden kuljetuksia koskevien tarkastusten ja muodollisuuksien yksinkertaistamista koskevassa pöytäkirjassa 10 olevan II a luvun täytäntöönpanoa valvovan yhteisen työryhmän perustamiseen ja työryhmän työjärjestyksen määrittämiseen perustuu tähän päätökseen liitettyyn luonnokseen ETA:n sekakomitean päätökseksi.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 23 päivänä tammikuuta 2012.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

M. GJERSKOV

⁽¹⁾ EYVL L 305, 30.11.1994, s. 6.

⁽²⁾ EUVL L 232, 3.9.2009, s. 40.

EHDOTUS

ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS N:o .../2011,

annettu ...,

tavaroiden kuljetuksia koskevien tarkastusten ja muodollisuuksien yksinkertaistamista koskevassa pöytäkirjassa 10 olevan II a luvun täytäntöönpanoa valvovan yhteisen työryhmän perustamiseen sekä työryhmän työjärjestyksen määrittämiseen

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'ETA-sopimus', ja erityisesti sen 92 artiklan ja 94 artiklan 3 kohdan sekä ETA-sopimuksen pöytäkirjassa 10 olevan 9 f artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) ETA-sopimuksen pöytäkirjaa 10 muutettiin 30 päivänä kesäkuuta 2009 tehdyllä ETA:n sekakomitean päätöksellä N:o 76/2009⁽¹⁾ turvallisuutta koskevien tullitoimenpiteitä koskevan uuden II a luvun lisäämiseksi.
- (2) Pöytäkirjassa 10 olevassa 9 b artiklassa määrätään, että sopimuspuolten välisessä kahdenvälisessä kaupassa luovutaan turvallisuutta koskevien tullitoimenpiteiden soveltamisesta edellyttäen, että niiden alueella sovelletaan yhdenmukaista tullialan turvallisuustasoa.
- (3) Pöytäkirjassa 10 olevassa 9 f artiklassa määrätään myös, että ETA:n sekakomitea määrittelee säännöt, joiden mukaisesti sopimuspuolet voivat varmistaa mainitun pöytäkirjan II a luvun täytäntöönpanon seurannan ja valvoa pöytäkirjan II a luvun ja sen liitteiden I ja II määräysten noudattamista,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Perustetaan turvallisuutta koskevia tullitoimenpiteitä käsittelevä yhteinen työryhmä, jäljempänä 'työryhmä', jotta voidaan

varmistaa ETA-sopimuksen pöytäkirjassa 10 olevaan II a lukuun sisältyvien turvallisuutta koskevien säännösten täytäntöönpanon seuranta ja valvoa mainitun pöytäkirjan II a luvun ja sen liitteiden I ja II määräysten noudattamista.

2. Työryhmä toimii tämän päätöksen liitteessä määritetyn työjärjestyksen mukaisesti.

3. Työryhmä raportoi sekakomitean alakomitealle I tavaroiden vapaasta liikkuvuudesta ETA:n sekakomitean työjärjestyksen⁽²⁾ 15 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan ... päivänä ...kuuta ..., jos kaikki ETA-sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (*).

3 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

*ETA:n sekakomitean
sihteerit*

⁽¹⁾ EUVL L 232, 3.9.2009, s. 40.

⁽²⁾ ETA:n sekakomitean päätös N:o 1/94, tehty 8 päivänä helmikuuta 1994, ETA:n sekakomitean työjärjestyksen hyväksymisestä (EYVL L 85, 30.3.1994, s. 60).

(*) [Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.] [Valtiosäännön asettamista vaatimuksista on ilmoitettu.]

LIITE

ETA:n sekakomitean päätökseen N:o .../2011

**TURVALLISUUTTA KOSKEVIA TULLITOIMENPITEITÄ KÄSITTELEVÄN YHTEISEN TYÖRYHMÄN
TYÖJÄRJESTYS**

1 artikla

Kokoonpano

Työryhmä koostuu Euroopan unionin edustajista, EFTA-valtioiden edustajista ja Euroopan unionin jäsenvaltioiden edustajista.

2 artikla

Tehtävät

1. Työryhmä arvioi sopimuspuolten lainsäädännössä määritettyjen turvallisuutta koskevien tullitoimenpiteiden vastavuuden. Se valvoo erityisesti tavaroiden saapumisesta ja tavaroiden lähdöstä toimitettavia ennakkotietoja, turvallisuuteen liittyviä tullitarkastuksia ja riskinhallintaa sekä valtuutettuja taloudellisia toimijoita koskevan lainsäädännön täytäntöönpanoa. Se vaihtaa myös tietoja asianomaisen lainsäädännön muutoksista.
2. Työryhmä keskustelee tarvittavista teknisistä muutoksista pöytäkirjassa 10 olevaan II a lukuun.
3. Työryhmä järjestää myös sopimuspuolen pyynnöstä asiantuntijaryhmän kokouksen tietyn aiheen käsittelemiseksi. Lisäksi se tarkastelee sopimuspuolten hallinnollisia menettelyjä. Tällaisen tarkastelun toteuttamiseksi työryhmä saattaa sopia paikan päällä tehtävien käyntien suorittamisesta.
4. Sopimuspuolen pyynnöstä työryhmä tarkastelee kaikkia kysymyksiä, joilla se katsoo olevan merkitystä pöytäkirjassa 10 olevassa II a luvussa määriteltyjen turvallisuutta koskevien tullitoimenpiteiden täytäntöönpanon kannalta.

3 artikla

Puheenjohtaja

Työryhmän kokousten puheenjohtajana toimii kuuden kuukauden jaksoissa vuorotellen Euroopan unionin edustaja tai sellaisen EFTA-valtion edustaja, johon pöytäkirjassa 10 olevaa II a lukua sovelletaan.

4 artikla

Kokoukset

1. Työryhmä kokoontuu säännöllisesti ja vähintään kerran vuodessa.
2. Kokoukset järjestetään Brysselissä tai muussa työryhmän puheenjohtajan päättämässä paikassa.
3. Puheenjohtaja kutsuu koolle työryhmän kokoukset. Kutsut kokoukseen lähetetään 1 artiklassa tarkoitetuille osallistujille viimeistään 10 työpäivää ennen kokousta. Kiireellisissä tapauksissa kutsuja voidaan lähettää lyhyemmän aikaa ennen kokousta.
4. Työryhmän työkieli on englanti.
5. Kokoukset eivät ole julkisia, ellei toisin sovita.

5 artikla

Esityslista

1. Puheenjohtaja laatii kutakin kokousta varten ehdotuksen esityslistaksi. Ehdotus esityslistaksi lähetetään 1 artiklassa tarkoitetuille osallistujille viimeistään 10 työpäivää ennen kokousta.
2. Sopimuspuolet voivat pyytää kohdan sisällyttämistä esityslistaan joko puheenjohtajalta kirjallisesti tai kokouspäivänä ennen esityslistan hyväksymistä.

*6 artikla***Pöytäkirja**

1. Työryhmän kaikista kokouksista laaditaan puheenjohtajan vastuulla pöytäkirja. Pöytäkirjassa on ilmoitettava kaikkien esityslistan kohtien osalta työryhmän suositukset ja/tai päätelmät.
2. Sopimuspuolet toimittavat toisilleen ehdotuksen pöytäkirjaksi, joka vahvistetaan 20 työpäivän kuluessa kokouksesta.

*7 artikla***Kulut**

Sopimuspuolten edustajat sekä Euroopan unionin jäsenvaltioiden tullihallinnon asiantuntijat vastaavat kaikista työryhmän kokouksiin osallistumisestaan koituvista kuluista.

ASETUKSET

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 68/2012,

annettu 26 päivänä tammikuuta 2012,

kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 136 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mu-

kaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XVI olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille.

- (2) Kiinteä tuontiarvo lasketaan joka työpäivä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklan 1 kohdan mukaisesti ottaen huomioon päivittäin vaihtuvat tiedot. Sen vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä tammikuuta 2012.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)		
CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	IL	160,4
	MA	51,6
	TN	83,0
	TR	103,5
	ZZ	99,6
0707 00 05	EG	217,9
	JO	229,9
	MA	148,6
	TR	169,0
	ZZ	191,4
0709 91 00	EG	143,2
	ZZ	143,2
0709 93 10	MA	126,9
	TR	160,1
	ZZ	143,5
0805 10 20	EG	52,8
	MA	54,0
	TN	58,7
	TR	63,6
	ZZ	57,3
0805 20 10	MA	81,7
	ZZ	81,7
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	61,5
	EG	79,2
	IL	84,0
	KR	91,9
	MA	39,3
	PK	50,1
	TR	99,3
	ZZ	72,2
	0805 50 10	TR
ZZ		56,1
0808 10 80	CA	126,3
	CL	74,9
	CN	97,5
	MK	30,8
	US	152,7
	ZZ	96,4
0808 30 90	CN	55,6
	TR	95,1
	US	159,7
	ZA	87,1
	ZZ	99,4

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 69/2012,

annettu 26 päivänä tammikuuta 2012,

riisiä koskevien tuontitodistusten myöntämisestä täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 1273/2011
avattujen tariffikiintiöiden mukaisesti tammikuun 2012 osakaudella

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007⁽¹⁾,ottaa huomioon tuontitodistusjärjestelmän alaisten maataloustuotteiden tuontitariffikiintiöiden hallinnointia koskevista yhteisistä säännöistä 31 päivänä elokuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1301/2006⁽²⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 2 kohdan,ottaa huomioon riisin ja rikotun riisin tuontia koskevien tiettyjen tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista 7 päivänä joulukuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1273/2011⁽³⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan ensimmäisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 1273/2011 avataan eräitä riisin ja rikkoutuneiden riisinjyvien tuontitariffikiintiöitä, jotka on jaettu alkuperäimäisiksi ja useaan osakauteen mainitun täytäntöönpanoasetuksen liitteen I mukaisesti, ja vahvistetaan niiden hallinnointitapa.
- (2) Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1273/2011 1 artiklan 1 kohdan a, b, c ja d alakohdassa säädettyjen kiintiöiden ensimmäinen osakausi on tammikuu.
- (3) Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1273/2011 8 artiklan a alakohdan mukaisesti tehtyjen ilmoitusten perusteella mainitun täytäntöönpanoasetuksen 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti tammikuun 2012 ensimmäisten 10 työpäivän aikana kiintiöissä, joiden järjestysnumerot ovat 09.4112 – 09.4116 – 09.4117 – 09.4118 – 09.4119 – 09.4154 – 09.4166, jätetyt hakemukset koskevat määrää, joka on suurempi kuin käytettävissä oleva määrä. Sen

vuoksi olisi määritettävä, missä määrin tuontitodistuksia voidaan myöntää, ja vahvistettava kyseisissä kiintiöissä haettuun määrään sovellettava jakokerroin.

- (4) Ilmoituksista käy myös ilmi, että täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1273/2011 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti tammikuun 2012 ensimmäisten 10 työpäivän aikana kiintiöissä, joiden järjestysnumerot ovat 09.4127 – 09.4128 – 09.4148 – 09.4149 – 09.4150 – 09.4152 – 09.4153, jätetyt hakemukset koskevat määrää, joka on pienempi kuin käytettävissä oleva määrä.
- (5) Olisi myös vahvistettava seuraavalla osakaudella kiintiöissä, joiden järjestysnumerot ovat 09.4112 – 09.4116 – 09.4117 – 09.4118 – 09.4119 – 09.4127 – 09.4128 – 09.4148 – 09.4149 – 09.4150 – 09.4152 – 09.4153 – 09.4154 – 09.4166, käytettävissä oleva kokonaismäärä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1273/2011 5 artiklan ensimmäisen alakohdan mukaisesti.
- (6) Tuontitodistusten myöntämisen menettelyn tehokkaan hallinnoinnin varmistamiseksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan välittömästi sen jälkeen, kun se on julkaistu,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 1273/2011 tarkoitettuihin kiintiöihin, joiden järjestysnumerot ovat 09.4112 – 09.4116 – 09.4117 – 09.4118 – 09.4119 – 09.4154 – 09.4166, kuuluvaa riisiä varten tammikuun 2012 ensimmäisten 10 työpäivän aikana jätettyjen tuontitodistushakemusten perusteella myönnetään todistuksia siten, että haettuun määrään sovelletaan tämän asetuksen liitteessä vahvistettua jakokerrointa.

2. Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 1273/2011 tarkoitettuihin kiintiöissä, joiden järjestysnumerot ovat 09.4112 – 09.4116 – 09.4117 – 09.4118 – 09.4119 – 09.4127 – 09.4128 – 09.4148 – 09.4149 – 09.4150 – 09.4152 – 09.4153 – 09.4154 – 09.4166, seuraavalla osakaudella käytettävissä oleva kokonaismäärä vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ EUVL L 238, 1.9.2006, s. 13.⁽³⁾ EUVL L 325, 8.12.2011, s. 6.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä tammikuuta 2012.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

LIITE

Tammikuun 2012 osakaudella jaettavat määrät ja seuraavalla osakaudella käytettävissä olevat määrät täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1273/2011 mukaisesti

- a) Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1273/2011 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa säädetty CN-koodin 1006 30 kokonaan tai osittain hiotun riisin kiintiö:

Alkuperä	Järjestysnumero	Tammikuun 2012 osakauden jakokerroin (%)	Huhtikuun 2012 osakaudella käytettävissä oleva kokonaismäärä (kg)
Yhdysvallat	09.4127	— ⁽¹⁾	23 803 600
Thaimaa	09.4128	— ⁽¹⁾	9 812 999
Australia	09.4129	— ⁽²⁾	1 019 000
Muut alkuperät	09.4130	— ⁽²⁾	1 805 000

⁽¹⁾ Haetut määrät ovat pienempiä tai yhtä suuria kuin käytettävissä olevat määrät: kaikki hakemukset voidaan näin ollen hyväksyä.

⁽²⁾ Tälle osakaudelle ei ole käytettävissä olevia määriä.

- b) Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1273/2011 1 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettu CN-koodin 1006 20 esikuoritun riisin kiintiö

Alkuperä	Järjestysnumero	Tammikuun 2012 osakauden jakokerroin (%)	Heinäkuun 2012 osakaudella käytettävissä oleva kokonaismäärä (kg)
Kaikki maat	09.4148	— ⁽¹⁾	1 634 000

⁽¹⁾ Tällä osakaudella ei sovelleta jakokerrointa: komissiolle ei ole toimitettu todistushakemuksia.

- c) Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1273/2011 1 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettu CN-koodin 1006 40 00 rikotun riisin kiintiö

Alkuperä	Järjestysnumero	Tammikuun 2012 osakauden jakokerroin (%)	Heinäkuun 2012 osakaudella käytettävissä oleva kokonaismäärä (kg)
Thaimaa	09.4149	— ⁽¹⁾	44 047 269
Australia	09.4150	— ⁽²⁾	16 000 000
Guyana	09.4152	— ⁽²⁾	11 000 000
Yhdysvallat	09.4153	— ⁽¹⁾	5 455 000
Muut alkuperät	09.4154	1,447729	6 000 011

⁽¹⁾ Haetut määrät ovat pienempiä tai yhtä suuria kuin käytettävissä olevat määrät: kaikki hakemukset voidaan näin ollen hyväksyä.

⁽²⁾ Tällä osakaudella ei sovelleta jakokerrointa: komissiolle ei ole toimitettu todistushakemuksia.

d) Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1273/2011 1 artiklan 1 kohdan d alakohdassa säädetty CN-koodin 1006 30 kokonaan tai osittain hiotun riisin kiintiö

Alkuperä	Järjestysnumero	Tammikuun 2012 osakauden jakokerroin (%)	Heinäkuun 2012 osakaudella käytettävissä oleva kokonaismäärä (kg)
Thaimaa	09.4112	1,073576	0
Yhdysvallat	09.4116	2	0
Intia	09.4117	0,91078	0
Pakistan	09.4118	0,933048	0
Muut alkuperät	09.4119	0,997548	0
Kaikki maat	09.4166	0,842279	17 011 014

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

annettu 24 päivänä tammikuuta 2012,

Euroopan tilastohallinnoinnin neuvoa-antavan lautakunnan puheenjohtajan nimittämisestä

(2012/42/EU)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan tilastohallinnoinnin neuvoa-antavan lautakunnan perustamisesta 11 päivänä maaliskuuta 2008 tehdyn Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 235/2008/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 3 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan komission lausunnon,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin hyväksymisen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 16 päivänä maaliskuuta 2009 päätöksen 2009/250/EY⁽²⁾, jolla Johnny ÅKERHOLM nimitettiin Euroopan tilastohallinnoinnin neuvoa-antavan lautakunnan puheenjohtajaksi kolmen vuoden pituiseksi toimikaudeksi 23 päivästä maaliskuuta 2009 alkaen.
- (2) Sen vuoksi on tarpeen nimittää tehtävään uusi puheenjohtaja 23 päivänä maaliskuuta 2009 alkaneen toimikauden päättyessä.

- (3) Päätöksen N:o 235/2008/EY 3 artiklan 3 kohdan mukaan puheenjohtajaksi ei voida valita henkilöä, joka on kansallisen tilastotoimiston tai komission jäsen.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Nimitetään Thomas WIESER Euroopan tilastohallinnoinnin neuvoa-antavan lautakunnan puheenjohtajaksi kolmen vuoden pituiseksi toimikaudeksi 23 päivästä maaliskuuta 2012 alkaen.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 24 päivänä tammikuuta 2012.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

M. VESTAGER

⁽¹⁾ EUVL L 73, 15.3.2008, s. 17.

⁽²⁾ EUVL L 74, 20.3.2009, s. 30.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,**annettu 25 päivänä tammikuuta 2012,**

luvan antamisesta Tanskan kuningaskunnalle tehdä sopimuksia Grönlannin ja Färsearten kanssa Tanskan ja kummankin näistä alueista välillä tehtävien varainsiirtojen pitämisestä Tanskan sisällä tapahtuvina varainsiirtoina Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1781/2006 nojalla

*(tiedoksiannettu numerolla K(2012) 141)***(Ainoastaan tanskankielinen teksti on todistusvoimainen)***(2012/43/EU)*

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maksajaa koskevien tietojen toimittamisesta varainsiirtojen mukana 15 päivänä marraskuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1781/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 17 artiklan,

ottaa huomioon Tanskan kuningaskunnan pyynnön,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Tanska esitti joulukuussa 2006 pyynnön saada soveltaa asetuksen (EY) N:o 1781/2006 17 artiklan 1 kohdassa säädettyä poikkeusta varainsiirtoihin, jotka tapahtuvat toisaalta Tanskan ja Grönlannin ja toisaalta Tanskan ja Färsearten välillä. Pyyntö sai lopullisen muotonsa huhtikuussa 2011.
- (2) Tanskan ja Grönlannin ja Tanskan ja Färsearten välillä tehtyjä varainsiirtoja on asetuksen (EY) N:o 1781/2006 17 artiklan 2 kohdan mukaisesti pidetty väliaikaisesti Tanskan sisäisinä varainsiirtoina joulukuuta 2006 alkaen.
- (3) Jäsenvaltioille ilmoitettiin 27 päivänä huhtikuuta 2011, että komissio katsoi saaneensa tarpeelliset tiedot Tanskan esittämien pyyntöjen arvioimiseksi.
- (4) Grönlanti ja Färseart eivät kumpikaan kuulu Euroopan unionin alueeseen sellaisena kuin se on määritelty Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 52 artiklassa ja Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 355 artiklassa, mutta ne kuuluvat Tanskan valuutta-alueeseen. Näin ollen Grönlanti ja Färseart täyttävät asetuksen (EY) N:o 1781/2006 17 artiklan 1 kohdan a alakohdassa säädetyn edellytyksen.
- (5) Grönlannin ja Färsearten maksupalveluntarjoajat osallistuvat suoraan Tanskan maksu- ja selvitysjärjestelmiin

(joko Kronos tai Sumclearing). Näin ollen ne täyttävät asetuksen (EY) N:o 1781/2006 17 artiklan 1 kohdan b alakohdassa säädetyn edellytyksen.

- (6) Sekä Grönlanti että Färseart ovat sisällyttäneet omiin oikeudellisiin määräyksiinsä säännökset, jotka vastaavat asetuksen (EY) N:o 1781/2006 säännöksiä, erityisesti Grönlanti maksajaa koskevien tietojen toimittamisesta 21 päivänä huhtikuuta 2010 antamallaan lailla N:o 399 ja maksajaa koskevien tietojen toimittamisesta 19 päivänä toukokuuta 2010 antamallaan lailla N:o 6 ja Färseart maksajaa koskevien tietojen toimittamisesta 17 päivänä kesäkuuta 2008 antamallaan lailla N:o 467 ja sen osalta 1 päivänä kesäkuuta 2010 antamallaan muutoslailla N:o 579.
- (7) Grönlanti ja Färseart ovat hyväksyneet lainsäädäntöä, joka tukee moitteettoman rahanpesun torjuntajärjestelmän luomista. Grönlannissa tämä lainsäädäntö koostuu erityisesti rahanpesun ja terrorismin rahoittamisen ehkäisemistä koskevista toimenpiteistä 30 päivänä elokuuta 2010 annetusta kuninkaallisesta asetuksesta N:o 1034 ja rahanpesun ja terrorismin rahoittamisen ehkäisemistä koskevista toimenpiteistä 19 päivänä toukokuuta 2010 annetusta laista N:o 5. Färsearilla rahanpesun torjuntaa koskeva lainsäädäntö koostuu erityisesti rahanpesun ja terrorismin rahoittamisen ehkäisemistä koskevista toimenpiteistä 29 päivänä tammikuuta 2010 annetusta kuninkaallisesta asetuksesta N:o 79 ja rahanpesun ja terrorismin rahoittamisen ehkäisemistä koskevista toimenpiteistä 9 päivänä kesäkuuta 2008 annetusta laista N:o 56 ja siihen 26 päivänä toukokuuta 2010 tehdyistä muutoksista.
- (8) Grönlannissa ja Färsearilla on voimassa asianmukainen lainsäädäntö, jotta sellaisille luonnollisille henkilöille tai oikeushenkilöille, jotka mainitaan Yhdistyneiden Kansakuntien tai Euroopan unionin asiaa koskevissa luetteloissa, voidaan määrätä taloudellisia seuraamuksia.
- (9) Sekä Grönlannissa että Färsearilla on siis voimassa samat säännöt kuin asetuksessa (EY) N:o 1781/2006 säädetään ja niiden maksupalveluntarjoajien edellytetään noudattavan kyseisiä sääntöjä, joten mainitun asetuksen 17 artiklan 1 kohdan c alakohdan edellytys täyttyy.
- (10) Sen vuoksi on aiheellista myöntää Tanskalle tämän pyytämä poikkeus.

⁽¹⁾ EUVL L 345. 8.12.2006, s. 1.

(11) Tanskan ja Grönlannin välillä tehtävissä sopimuksissa olisi varmistettava, että yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 24 päivänä lokakuuta 1995 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 95/46/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 25 ja 26 artiklaa noudatetaan.

(12) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat rahanpesun ja terrorismin rahoittamisen vastaisen komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Annetaan Tanskan kuningaskunnalle lupa tehdä toisaalta Grönlannin ja toisaalta Färsaarten kanssa sopimus, jonka mukaan

Tanskan ja Grönlannin ja Tanskan ja Färsaarten välillä tehtäviä varainsiirtoja pidetään Tanskan sisällä tapahtuvina varainsiirtoina asetuksen (EY) N:o 1781/2006 soveltamiseksi.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu Tanskan kuningaskunnalle.

Tehty Brysselissä 25 päivänä tammikuuta 2012.

Komission puolesta

Michel BARNIER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 281, 23.11.1995, s. 31.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,**annettu 25 päivänä tammikuuta 2012,****kolmansista maista Ranskan merentakaisiin departementteihin tuleville eläville eläimille ja eläinperäisille tuotteille suoritettaviin eläinlääkinnällisiin tarkastuksiin sovellettavista säännöistä***(tiedoksiannettu numerolla K(2012) 222)***(Vain ranskankielinen teksti on todistusvoimainen)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)***(2012/44/EU)*

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kolmansista maista yhteisöön tuotavien eläinten eläinlääkintätarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista ja direktiivien 89/662/ETY, 90/425/ETY ja 90/675/ETY muuttamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/496/ETY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 13 artiklan,ottaa huomioon kolmansista maista yhteisöön tuotavien tuotteiden eläinlääkinnällisten tarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista 18 päivänä joulukuuta 1997 annetun neuvoston direktiivin 97/78/EY ⁽²⁾ ja erityisesti sen 18 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiiveissä 91/496/ETY ja 97/78/EY esitetään yksityiskohtaiset erityisvaatimukset eläinlääkinnällisille tarkastuksille, jotka tehdään hyväksytyllä rajatarkastusasemalla jokaiselle eläviä eläimiä ja eläinperäisiä tuotteita sisältävälle lähetykselle, joka tulee kolmannesta maasta ja on tarkoitettu unioniin.
- (2) Direktiivin 91/496/ETY 13 artiklassa vahvistetaan jäsenvaltioiden syrjäisissä osissa paikalliseen kulutukseen tarkoitettujen teuraseläinten ja jalostukseen ja tuotantoon tarkoitettujen eläinten tarkastuksiin sovellettavat erityissäännöt. Säännöissä edellytetään, että komissiolle on toimitettava suunnitelmat, joista ilmenee suoritettavien tarkastusten luonne. Suunnitelmissa on täsmennettävä suoritettavat tarkastukset, joilla estetään kaikissa tilanteissa kyseisille syrjäisille alueille tuotujen eläinten tai näistä eläimistä saatujen tuotteiden lähettäminen muualle unionin alueelle.
- (3) Direktiivin 97/78/EY 18 artiklassa vahvistetaan paikalliseen kulutukseen mm. Ranskan tasavallan syrjäisissä osissa

tuotujen eläinperäisten tuotteiden tarkastuksiin sovellettavat erityissäännöt. Säännöissä edellytetään, että komissiolle on toimitettava suunnitelmat, joista ilmenee suoritettavien tarkastusten luonne. Suunnitelmissa on täsmennettävä suoritettavat tarkastukset, joilla estetään kaikissa tilanteissa kyseisille syrjäisille alueille tuotujen tuotteiden lähettäminen muualle unionin alueelle.

- (4) Kolmansista maista tuotavien tuotteiden eläinlääkinnällisistä tarkastusmenettelyistä yhteisön rajatarkastusasemilla 22 päivänä tammikuuta 2004 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 136/2004 ⁽³⁾ ja kolmansista maista yhteisöön tuotavien eläinten ilmoittamista ja eläinlääkärintarkastuksia koskevan asiakirjan laadinnasta 18 päivänä helmikuuta 2004 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 282/2004 ⁽⁴⁾ esitetään yksityiskohtaisesti menettelyt eläviä eläimiä ja eläinperäisiä tuotteita koskevia ilmoituksia ja eläinlääkinnällisiä tarkastuksia varten sekä yhteiset eläinlääkinnälliset tuloasiakirjat (CVED-todistukset), joita on käytettävä tällaisille lähetyksille tehtyjen eläinlääkinnällisten tarkastusten kirjaamiseen.
- (5) Ranskan viranomaiset ovat toimittaneet tällaiset suunnitelmat komissiolle tiettyjen maahantulopaikkojen osalta, jotka sijaitsevat Ranskan merentakaisissa departementteissa Guadeloupella, Martiniquella ja Ranskan Guyanassa.
- (6) Ranskan suunnitelmista käy ilmi, että kaikki eläviä eläimiä tai eläinperäisiä tuotteita sisältävät lähetykset on esitettävä tuontia varten departementtien nimetyissä maahantulopaikoissa, joissa niille tehdään eläinlääkinnälliset tarkastukset. Suunnitelmissa osoitetaan, että niitä toteutamalla unionin asiaa koskevien vaatimusten vastaisten lähetysten kuljettaminen unionin alueen muihin osiin estetään tehokkaasti. Tämä toteutuu siten, että kyseisiin departementteihin tuotaviksi hyväksytyjen elävien eläinten tai eläinperäisten tuotteiden CVED-todistuksiin merkitään leima, että niiden käyttö on rajoitettu ainoastaan kyseisen departementin alueelle. Tuojille ilmoitetaan, että kyseisiä eläviä eläimiä, niistä saatavia tuotteita tai eläinperäisiä tuotteita ei ole mahdollista lähettää unionin alueen muihin osiin ja että Ranskan merentakaisen departementtien toimivaltaiset viranomaiset ottavat tämän vaatimuksen huomioon myöntäessään unionin sisäisen kaupan todistuksia.

⁽¹⁾ EYVL L 268, 24.9.1991, s. 56.⁽²⁾ EYVL L 24, 30.1.1998, s. 9.⁽³⁾ EUVL L 21, 28.1.2004, s. 11.⁽⁴⁾ EUVL L 49, 19.2.2004, s. 11.

- (7) Ranskan suunnitelmissa esitetään yksityiskohtaisesti myös infrastruktuuri, joka käsittää riittävän laajat tilat, joissa näytteenotto voidaan suorittaa hygieenisesti, ja tarvittavat laitteet, joilla eläinlääkärintarkastukset voidaan suorittaa sen varmistamiseksi, että eläviä eläimiä ja eläinperäisiä tuotteita koskevat unionin kansanterveyteen ja eläinten terveyteen liittyvät vaatimukset täyttyvät. Lisäksi on olemassa tilat ja kylmäsäilytystilat niiden lähetysten säilyttämiseksi, joista on otettu näyte, joita säilytetään tai jotka tarkastetaan paikan päällä, sekä asianmukaiset eläinsuojat eläville eläimille odotettaessa niille tehtyjen tarkastusten tuloksia.
- (8) Ranskan suunnitelmissa mainitaan, että käytettävissä on riittävästi eläinlääkinnällistä ja teknistä henkilökuntaa suorittamaan direktiivien 91/496/ETY ja 97/78/EY 4 artiklassa säädetyt eläinlääkinnälliset tarkastukset asetuksen (EY) N:o 136/2004 liitteen 1 määräysten ja asetuksen (EY) N:o 282/2004 säännösten mukaisesti.
- (9) Eläinlääkinnälliset tarkastukset on yleensä tehtävä kaikille eläinperäisten tuotteiden lähetyksille, mutta direktiivin 97/78/EY 10 artiklassa annetaan mahdollisuus suorittaa fyysiset tarkastukset harvemmin tietyille eläinperäisille tuotteille, jotka on lueteltu yhdessä niihin sovellettavien tarkastustiheyksien kanssa tiettyjen kolmansista maista tuotavien tuote-erien fyysisten tarkastusten harventamisesta direktiivin 90/675/ETY⁽¹⁾ mukaisesti 20 päivänä toukokuuta 1994 tehdyn komission päätöksen 94/360/EY liitteessä I ja II. Jotta saavutettaisiin johdonmukaisuus unionin rajoilla tehtävien eläinlääkinnällisten tarkastusten kanssa, harvennettuja tarkastustiheyksiä saa soveltaa asianomaisiin kolmeen Ranskan merentakaiseen departementtiin tarkoitettuihin lähetysiin.
- (10) Traces-järjestelmän käyttöönotosta 30 päivänä maaliskuuta 2004 tehdyllä komission päätöksellä 2004/292/EY⁽²⁾ perustetussa yhdenneyssä eläinlääkinnällisessä tietojärjestelmässä (Traces) vahvistetaan, että jäsenvaltioiden on otettava Traces käyttöön ja alettava käyttää sitä varsinkin unionin ulkopuolisista maista tulevien, elävien eläinten ja eläinperäisten tuotteiden lähetysten osalta.
- (11) Traces-järjestelmän käyttö elävien eläinten ja eläinperäisten tuotteiden tuonnissa edellyttää CVED-todistuksen antamista jokaiselle tuontia varten esitetylle lähetykselle. Näitä asiakirjoja olisi käytettävä sen varmistamiseksi, että eläviä eläimiä tai eläinperäisiä tuotteita sisältäviä lähetyskäsittelyjä ei toimiteta edelleen unionin alueen muihin osiin ja että niitä käytetään ainoastaan paikallisesti.
- (12) Tässä päätöksessä olisi näin ollen nimettävä Ranskan merentakaisissa departementeissa Guadeloupella, Martiniquella ja Ranskan Guyanassa sijaitsevat maahantulopaikat ja täsmennettävä vaatimukset niiden toiminnalle.

- (13) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikkeetjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Direktiivin 91/496/ETY 13 artiklan ja direktiivin 97/78/EY 18 artiklan soveltamiseksi Ranskan merentakaisissa departementeissa Guadeloupella, Martiniquella ja Ranskan Guyanassa sijaitsevat hyväksytyt maahantulopaikat on lueteltu tämän päätöksen liitteessä.

2 artikla

1. Jokaisesta liitteessä luetellusta maahantulopaikasta vastaa toimivaltainen viranomainen, jolla on tarvittaessa käytössään virkaeläinlääkäreitä ja nimettyjä teknikoita.

2. Jokaisessa maahantulopaikassa on oltava tarvittavat tilat, laitteet ja henkilökunta eläinlääkinnällisten tarkastusten tekemiseksi eläviä eläimiä tai eläinperäisiä tuotteita sisältäville lähetyksille, jotka ne on nimetty vastaanottamaan.

3 artikla

Tuojan tai tämän edustajan on

1. annettava ennen tuotelähetysten fyysistä saapumista ilmoitus maahantulopaikan vastaavalle toimivaltaiselle viranomaiselle käyttämällä CVED-todistuksen ensimmäistä osaa asetuksen (EY) N:o 136/2004 2 artiklan mukaisesti ja käyttämällä Traces-järjestelmää päätöksen 2004/292/EY 3 artiklan mukaisesti;
2. ilmoitettava toimivaltaiselle viranomaiselle yhden päivän varoitusajalla, minne elävät eläimet aiotaan tuoda, eläinten määrä ja luonne sekä arvioitu saapumisaika käyttämällä CVED-todistuksen ensimmäistä osaa asetuksen (EY) N:o 282/2004 1 artiklan mukaisesti ja käyttämällä Traces-järjestelmää päätöksen 2004/292/EY 3 artiklan mukaisesti;
3. pidettävä toimivaltaisen viranomaisen hyväksymää rekisteriä, josta käyvät ilmi tuotujen tuotteiden tai eläinten määrät sekä ostajan tai ostajien nimi ja osoite;
4. ilmoitettava ostajalle tai ostajille, että tuodut eläimistä saadut tuotteet tai eläinperäiset tuotteet on tarkoitettu ainoastaan paikalliseen kulutukseen ja eläimet jalostukseen tai tuotantoon eikä niitä saa missään tapauksessa lähettää unionin muille alueille;

⁽¹⁾ EYVL L 158, 25.6.1994, s. 41.

⁽²⁾ EUVL L 94, 31.3.2004, s. 63.

LIITE

LUETTELO HYVÄKSYTYISTÄ MAAHANTULOPAIKOISTA

1	2	3	4	5
Guadeloupe – port de Baie-Mahault	FR09600	P	HC, NHC	
Guadeloupe – aéroport des Abymes	FR09600	A	HC, NHC-NT	
Martinique – port de Fort-de-France	FR09700	P	HC, NHC-T(CH), NHC-NT	
Martinique – aéroport Aimé Césaire	FR09700	A	HC-T(CH), HC-NT, NHC-T(CH), NHC-NT	O, E
Ranskan Guyana - St Georges de l'Oyapock	FR09800	R	HC, NHC	O

Huomautukset ja lyhenteet:

1 = Nimi

2 = Paikallisen eläinlääkintäyksikön Traces-koodi

3 = Tyyppi: A = Lentokenttä, P = Satama, R = Maantie

4 = Tuotteet:

HC = Kaikki ihmisravinnoksi tarkoitettut tuotteet

NHC = Muut kuin ihmisravinnoksi tarkoitettut tuotteet

NT = Ei lämpötilavaatimuksia

T = Jäädetyt/jäähdytetyt tuotteet

T(FR) = Jäädetyt tuotteet

T(CH) = Jäähdytetyt tuotteet

5 = Elävät eläimet:

E = Direktiivissä 90/426/ETY⁽¹⁾ määritellyt rekisteröidyt hevoseläimet

O = Muut elävät eläimet (myös eläintarhaeläimet) kuin E ja U (U = sorkka- ja kavioeläimet: naudat, siat, lampaat, vuohet, luonnonvaraiset ja kotieläiminä pidettävät kavioeläimet)

(¹) Neuvoston direktiivi 90/426/ETY, annettu 26 päivänä kesäkuuta 1990, eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista elävien hevoseläinten liikkuvuuden ja kolmansista maista tapahtuvan tuonnin osalta (EYVL L 224, 18.8.1990, s. 42).

TILAUSHINNAT 2012 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen DVD	22 EU:n virallista kieltä	1 310 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	840 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) DVD	22 EU:n virallista kieltä	100 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, DVD, ilmestyy kerran viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonantoja ja ilmoituksia).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä DVD-levyllä.

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa ”Huomautus lukijalle”.

Myynti ja tilaukset

Maksulliset julkaisut, kuten *Euroopan unionin virallinen lehti*, ovat tilattavissa jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internetosoitteesta:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>

